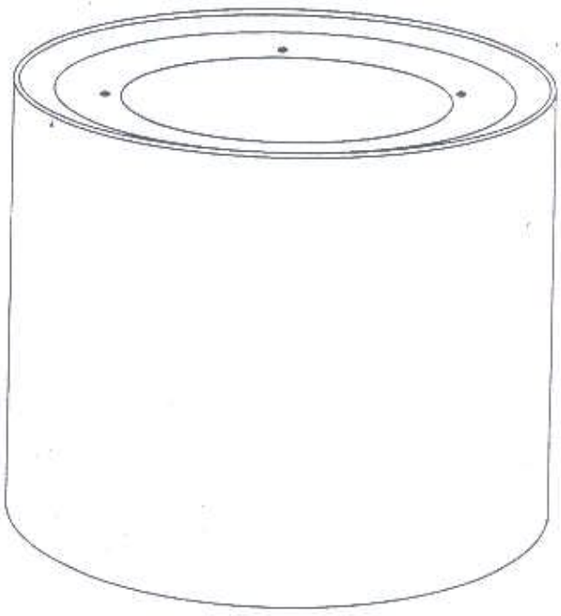
# DECORATIVE SHADE FOR RECESSED LIGHT
# ABAT-JOUR DÉCORATIF POUR LUMINAIRE ENCASTRÉ
# PANTALLA DECORATIVA PARA ILUMINACIÓN EMPOTRADA

MODEL/MODÈLE/MODELO (CSN)



**Questions/Des questions?/¿Preguntas?**

Call customer service at 1-866-384-9400, 10 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Thursday, 10 a.m. - 4 p.m., EST, Friday.

Appelez notre service à la clientèle au 1-866-384-9400, entre 10 h et 17 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 10 h et 16 h (HNE) le vendredi.

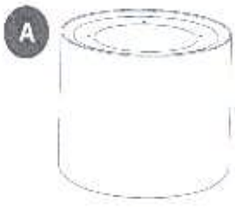
Llame a Servicio al Cliente al 1-866-384-9400, de lunes a jueves de 10 a.m. a 5 p.m., y los viernes de 10 a.m. a 4 p.m., hora estándar del Este.

**ATTACH YOUR RECEIPT HERE**
**JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI**
**ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____

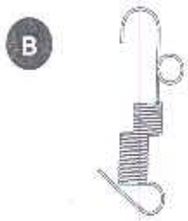
Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

## PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE




x 1

Shade
Abat-jour
Pantalla




x 4

Spring Hooks
Crochets à ressort
Ganchos con resorte

## ⚠ SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.
Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'assembler, d'installer ou d'utiliser le produit.
Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

**CAUTION/MISE EN GARDE/PRECAUCIÓN**

- Turn light switch off prior to mounting./• Mettez l'interrupteur du luminaire en position d'arrêt./• Coloque el interruptor de luz en la posición de apagado antes de instalar.

## PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product.

**Estimated Assembly Time: 5-10 minutes.**

Helpful Tools (not included): Spring hook mounting tool.

Avant de commencer l'installation du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser le produit.

**Temps d'assemblage approximatif : de 5 à 10 minutes**

Outils utiles (non inclus) : outil de montage pour crochet à ressort.

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni usar el producto si falta alguna pieza o si éstas están dañadas.

**Tiempo estimado de ensamblaje: 5 a 10 minutos.**

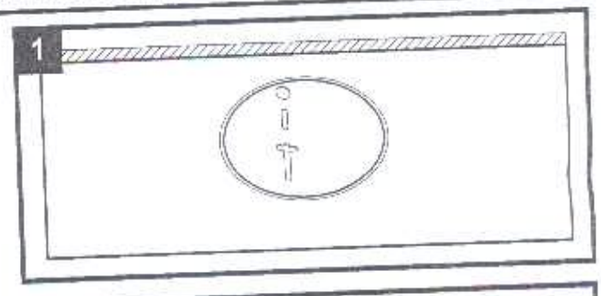
Herramientas útiles (no se incluyen): Herramienta de montaje para gancho con resorte.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Remove existing fixture trim and bulb.

   Retirez la garniture et l'ampoule du luminaire.

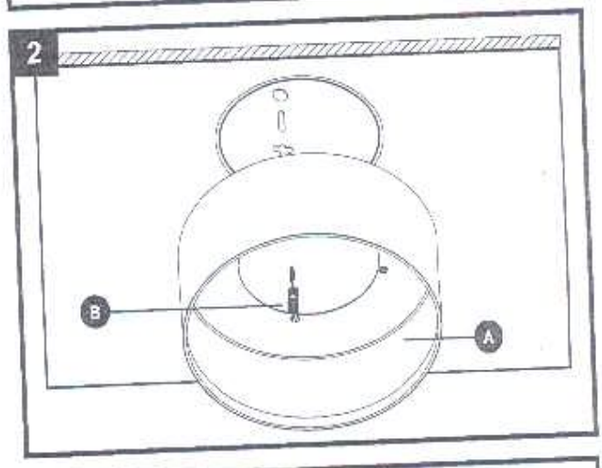
   Retire la bombilla y el reborde de la lámpara existente.




2. Attach spring hooks (B) to shade (A).

   Fixez les crochets à ressort (B) à l'abat-jour (A).

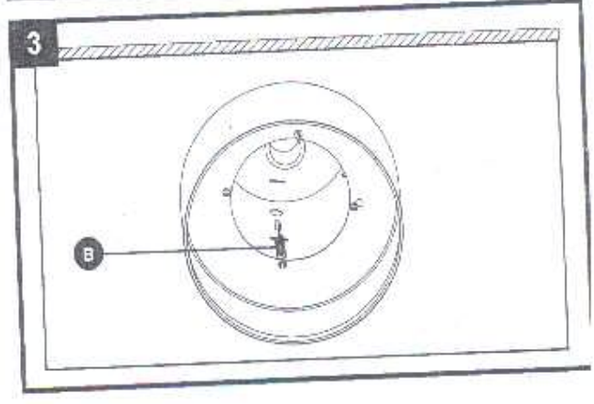
   Fije los ganchos con resorte (B) a la pantalla (A).




3. Attach spring hook (B) to holes in recessed fixture.
   NOTE: Position shade tight against the ceiling to prevent light from emitting at the top, if so desired.

   Fixez les crochets à ressort (B) aux trous du luminaire à encastrer. REMARQUE : Au besoin, placez l'abat-jour fermement contre le plafond afin d'éviter que la lumière ne sorte par le dessus.

   Fije los ganchos con resorte (B) en los orificios de la lámpara empotrada. NOTA: Si lo desea, coloque la lámpara pegada al techo para evitar que la luz salga por la parte superior.



## CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

• Clean fabric with damp cloth./• Nettoyez le tissu à l'aide d'un linge humide./• Limpie la tela con un paño húmedo.

## TROUBLESHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEM<br>PROBLÈME<br>PROBLEMA | POSSIBLE CAUSE<br>CAUSE POSSIBLE<br>CAUSA POSIBLE | CORRECTIVE ACTION<br>MESURE CORRECTIVE<br>ACCIÓN CORRECTIVA |
|---|---|---|
| Shade hangs unevenly.<br>L'abat-jour n'est pas droit.<br>La pantalla no cuelga de forma pareja. | Spring hooks not positioned properly.<br>Les crochets à ressort ne sont pas placés correctement.<br>Los ganchos con resorte no están colocados adecuadamente. | Re-position spring hooks as needed.<br>Replacez les crochets à ressort au besoin.<br>Vuelva a colocar los ganchos con resorte según se necesite. |
| No pre-existing holes or slits in recessed light fixture to attach spring hooks.<br>Il n'y a pas de trous ni de fentes dans le luminaire encastré pour y fixer les crochets à ressort.<br>No hay orificios ni ranuras en la lámpara empotrada para fijar los ganchos con resorte. | Certain recessed light fixtures have no holes or slits.<br>Certains luminaires encastrés n'ont pas de trous ni de fentes.<br>Algunas lámparas empotradas no cuentan con orificios ni ranuras. | Attach spring hooks to V-clips (not included) inside of recessed light fixture.<br>Fixez les crochets à ressort aux attaches en V (non incluses) à l'intérieur du luminaire encastré.<br>Fije los ganchos con resorte a sujetadores en V (no se incluyen) dentro de la lámpara empotrada. |

## WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants against defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of purchase to the original purchaser. If within this period the product is found to be defective, take a copy of the bill of sale as a proof of purchase and the product in its original packaging to the place of purchase. This warranty does not cover products becoming damaged or defective caused by abuse, misuse, accidents, faulty installation, improper handling and/or maintenance, or repairs not carried out by the manufacturer. Items which are not covered by warranty are those considered as parts which are prone to failure due to general wear and tear (for example, lamps, fuses, glass materials). There will be no obligations or liability on the part of the manufacturer for consequential damages arising from the use of the product or any indirect damages with respect to loss of property, revenue, or costs for removal, installation or re-installation. As some states do not allow exclusions of limitations on an implied warranty, the above exclusions and limitations may not apply. This warranty gives you specific rights and you may also have other rights which may vary from state to state.

Le fabricant garantit ses produits contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat à l'acheteur initial. Si un produit présente des défauts de matériaux ou de fabrication durant cette période, retournez-le au détaillant dans son emballage d'origine accompagné d'une copie de votre reçu comme preuve d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux produits endommagés ou défectueux en raison d'un usage abusif ou inapproprié, de dommages accidentels, d'une installation incorrecte, d'une manipulation ou d'un entretien inadéquat ou de réparations qui n'ont pas été effectuées par le fabricant. La garantie ne couvre pas les pièces qui sont susceptibles de présenter une défectuosité due à l'usure normale (notamment, les ampoules, les fusibles et les pièces en verre). Le fabricant n'est pas responsable des dommages consécutifs à l'utilisation du produit ni des dommages indirects ayant trait à des pertes matérielles ou à des pertes de revenu, ou aux coûts liés au retrait, à l'installation ou à la réinstallation du produit. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation d'une garantie implicite, de sorte que les limitations et exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

El fabricante garantiza al comprador original que no hay defectos en los materiales ni la mano de obra por un 1 año a contar de la fecha de compra. Si dentro de este período el producto presenta defectos, lleve una copia del recibo de venta como comprobante de la compra y el producto en su empaque original al lugar donde lo compró. Esta garantía no cubre productos dañados o con defectos debido al mal uso, uso inadecuado, accidentes, instalación defectuosa, manipulación o mantenimiento inadecuado o reparaciones no realizadas por el fabricante. Los artículos no cubiertos por la garantía son aquellos considerados como piezas sujetas a fallas debido al desgaste general (por ejemplo: bombillas, fusibles, piezas de vidrio). El fabricante no tendrá obligación ni será responsable por daños resultantes por el uso del producto ni de daños indirectos relacionados a la pérdida de propiedad, ingresos o costos por retiro, instalación o reinstalación. Debido a que algunos estados no permiten exclusiones de limitaciones en una garantía implícita, las exclusiones y limitaciones anteriores puede que no apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

## REPLACEMENT PARTS LIST/LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE/LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

For replacement parts, call customer service 1-866-384-9400, 10 a.m. - 5 p.m., EST, Monday - Thursday, 10 a.m. - 4 p.m., EST, Friday.
Pour obtenir des pièces de rechange, communiquez avec notre service à la clientèle au 1-866-384-9400, entre 10 h et 17 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 10 h et 16 h (HNE) le vendredi.
Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-384-9400, de lunes a jueves de 10 a.m. a 5 p.m., y los viernes de 10 a.m. a 4 p.m., hora estándar del Este.

| PART<br>PIÈCE<br>PIEZAS | DESCRIPTION<br>DESCRIPTION<br>DESCRIPCIÓN | PART #<br>N°DE PIÈCE<br>PIEZA # |
|---|---|---|
| B | Spring Hooks | SP1 |
| B | Crochets à ressort | SP1 |
| B | Ganchos con resorte | SP1 |

U.S. Patent No. 7,874,706
N° de brevet américain 7,874,706
Patente de EE.U. No. 7,874,706

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China